

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
17 February 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Одиннадцатая сессия
Женева, 2–13 мая 2011 года

**Подборка, подготовленная Управлением Верховного
комиссара по правам человека в соответствии
с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1
Совета по правам человека**

Палау

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов, специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), кроме тех, которые приводятся в открытых докладах, изданных УВКПЧ. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Доклад подготовлен с учетом четырехлетней периодичности первого цикла обзора. В отсутствие новой информации учитывались самые последние из имеющихся докладов и документов, если они не устарели. Поскольку настоящий доклад представляет собой только подборку информации, содержащейся в официальных документах Организации Объединенных Наций, неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться нератификацией того или иного договора и/или низким уровнем взаимодействия или сотрудничества с международными правозащитными механизмами.

I. Общая информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств¹

<i>Универсальные договоры по правам человека²</i>	<i>Дата ратификации, присоединения или правопреемства</i>	<i>Заявления/оговорки</i>	<i>Признание конкретной компетенции договорных органов</i>
КПР	4 августа 1995 года	Отсутствуют	–
<i>Договоры, участником которых Палау не является: МКЛРД, МПЭСКО, ФП-МПЭСКО³, МПГПП, МПГПП-ФП1, МПГПП-ФП2, КЛДЖ, ФП-КЛДЖ, КПП, ФП-КПП, ФП-КПР-ВК, ФП-КПР-ТД, МКПТМ, КПИ, ФП-КПИ и КНИ.</i>			
<i>Другие основные соответствующие международные договоры</i>	<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>		
Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него	Нет		
Римский статут Международного уголовного суда	Нет		
Палермский протокол ⁴	Нет		
Беженцы и апатриды ⁵	Нет		
Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и Дополнительные протоколы к ним ⁶	Да, кроме Дополнительного протокола III		
Основные конвенции МОТ ⁷	Нет		
Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования	Нет		

1. В 2001 году Комитет по правам ребенка (КПР) выразил сожаление в связи с тем, что Палау еще не присоединилось ни к одному из других основных международных договоров по правам человека, включая Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей⁸. Он призвал Палау рассмотреть возможность присоединения к таким международным договорам, в том числе к Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления⁹.

2. КПР также призвал Палау рассмотреть возможность ратификации Конвенции МОТ № 138 (1973 год) о минимальном возрасте приема на работу и Конвенции МОТ № 182 (1999 год) об искоренении наихудших форм детского труда, Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии¹⁰.

3. В 2010 году Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) рекомендовало Палау присоединиться к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколу к ней 1967 года, Конвен-

ции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года¹¹.

4. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) отметил, что в начале 2008 года сенат одобрил резолюцию о ратификации КЛДЖ, но по-прежнему ожидается ее утверждение палатой делегатов¹².

В. Конституционная и законодательная основа

5. КПП выразил озабоченность по поводу недостаточных усилий, прилагаемых для отражения соответствующих статей Конвенции в Уголовном кодексе Палау. Он рекомендовал Палау принять все надлежащие и действенные меры для обеспечения того, чтобы его законы полностью соответствовали принципам и положениям Конвенции. Комитет также призвал Палау рассмотреть возможность принятия всеобъемлющего кодекса в интересах детей¹³.

6. КПП отметил, что Национальная целевая группа по молодежной политике предложила сузить определение понятия "молодежь", ограничив его 15–34 годами вместо нынешних 15–45 лет. Однако Комитет был обеспокоен тем фактом, что новое предложение не учитывает определение понятия "ребенок" (все лица, не достигшие 18 лет), предусмотренное Конвенцией, и рекомендовал пересмотреть предложение¹⁴.

7. КПП выразил озабоченность в связи с тем, что законом установлен низкий возраст уголовной ответственности (10 лет) и рекомендовал Палау повысить его¹⁵.

8. КПП рекомендовал Палау принять все надлежащие меры для установления предусмотренного законом минимального возраста согласия на вступление в половые отношения для мальчиков и приема на работу детей, чтобы гарантировать более высокий уровень защиты для всех детей, не достигших 18 лет¹⁶.

9. КПП рекомендовал Палау пересмотреть законодательство в отношении аборт, чтобы гарантировать наилучшие интересы детей, являющихся жертвами изнасилования и кровосмесительства¹⁷.

С. Институциональная и правозащитная инфраструктура

10. По состоянию на декабрь 2010 года, в Палау не имелось национального правозащитного учреждения, аккредитованного Международным координационным комитетом национальных учреждений по поощрению и защите прав человека¹⁸.

11. КПП был обеспокоен тем, что до сих пор не создано Бюро помощи детям и семьям в качестве центра для координации деятельности по оказанию материальной поддержки детям и семьям и по осуществлению Конвенции. Он рекомендовал Палау принять соответствующие меры для создания такого бюро и обеспечения выделения надлежащих финансовых, людских и технических ресурсов¹⁹.

12. КПП призвал Палау активизировать усилия по созданию института омбудсмена по делам детей для рассмотрения жалоб на нарушения прав детей и обеспечить средства правовой защиты в случае таких нарушений. Комитет отметил намерение учредить институт омбудсмена по делам детей в рамках Бюро помощи детям и семьям и рекомендовал Палау вновь рассмотреть это предло-

жение для обеспечения того, чтобы учреждение, ответственное за координацию деятельности по осуществлению Конвенции, не выполняло одновременно и функции контроля за ее осуществлением. Он также призвал Палау выделить службе омбудсмана надлежащие ресурсы и сделать ее доступной для детей. КПП предложил Палау организовать кампанию по повышению осведомленности с целью содействовать эффективному использованию детьми института омбудсмана по делам детей²⁰.

13. КПП отметил создание в 1995 году Национального комитета по делам населения и детей (КНД) – межведомственного комитета, уполномоченного, в частности, контролировать осуществление Конвенции²¹. В 2008 году ЮНИСЕФ отметил, что КНД распался и взамен его никакого органа для продолжения работы по мониторингу и защите интересов детей создано не было²².

D. Меры политики

14. КПП приветствовал Национальный план действий в интересах детей, в котором определены приоритетные области действий, соответствующие положениям Конвенции, и сформулированы рекомендации учреждениям и организациям, которые наилучшим образом могут обеспечить осуществление Плана. Комитет призвал Палау принять все надлежащие меры для осуществления такого Национального плана²³.

15. В 2008 году ЮНИСЕФ отметил, что в осуществлении Национального плана действий в интересах детей в таких областях, как здравоохранение, питание и образование, был достигнут значительный прогресс, но процесс реализации рекомендованных правовых реформ продвигается медленнее, хотя происходящие социальные изменения по-прежнему подрывают традиционные ценности и затрудняют деятельность учреждений, работающих в интересах детей²⁴.

16. КПП приветствовал разработку в Министерстве здравоохранения программ оказания помощи жертвам преступлений с целью оказания помощи жертвам жестокого обращения с детьми и насилия в семье. Комитет выразил обеспокоенность в связи с недостаточными финансовыми и людскими ресурсами, выделяемыми для этой инициативы, и отсутствием надлежащих программ по предупреждению и искоренению всех форм жестокого обращения с детьми и содействию реабилитации жертв такой практики²⁵.

17. КПП высоко оценил усилия Палау по распространению принципов и положений Конвенции. Комитет, в частности, отметил, что в Палау Конвенция переведена на язык палау и распространяется на собраниях общественности, в школах и среди родителей²⁶.

18. КПП рекомендовал прилагать больше усилий для обеспечения широкой информированности о Конвенции и понимания ее положений как взрослыми, так и детьми, особенно на общинном уровне. В этой связи Комитет рекомендовал активизировать надлежащую и систематическую подготовку и/или ориентирование государственных должностных лиц; парламентариев; и профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей, а также традиционных общинных лидеров. Кроме того, он рекомендовал Палау продолжить работу по популяризации Конвенции, в частности путем использования местных языков и традиционных методов общения²⁷.

19. В 2001 году Генеральный секретарь отметил, что Палау создало в этом году Управление по экологической деятельности и ее координации, на которое были возложены функции укрепления координации деятельности правительст-

венных и неправительственных организаций в решении экологических проблем и обеспечении выполнения обязательств Палау, предусмотренных в конвенциях Организации Объединенных Наций по изменению климата, биологическому разнообразию и опустыниванию²⁸.

II. Поощрение и защита прав человека на местах

A. Сотрудничество с правозащитными механизмами

1. Сотрудничество с договорными органами

<i>Договорной орган²⁹</i>	<i>Последний представленный и рассмотренный доклад</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Информация о последующих мерах</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КПР	1998 год	Январь 2001 года	–	Второй доклад просрочен с 2002 года

2. Сотрудничество со специальными процедурами

Наличие постоянного приглашения Нет

Последние поездки или доклады о миссиях

Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие

Запрошенные, но еще не согласованные поездки

Содействие/сотрудничество в ходе миссий

Последующие меры в связи с поездками

Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям В течение обзорного периода не было направлено никаких сообщений.

Ответы на тематические вопросники Палау не ответило ни на один из 26 вопросников, направленных мандатариями специальных процедур³⁰.

3. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека

20. Деятельность регионального отделения для Тихого океана, находящегося в Суве, Фиджи, охватывает страны Форума тихоокеанских островов, в том числе Палау³¹.

21. В 2008 году УВКПЧ предоставило Палау консультационные услуги и техническую помощь при разработке законодательства в отношении национального учреждения по правам человека в соответствии с принципами, ка-

сающимися статуса национальных учреждений поощрению и защите прав человека (Парижские принципы)³².

В. Осуществление международных обязательств в области прав человека

1. Равенство и недискриминация

22. КПП с обеспокоенностью отметил, что принцип недискриминации не осуществляется надлежащим образом, в частности в отношении уязвимых групп детей, особенно детей-непалаусцев, включая детей из семей иммигрантов и детей, усыновленных на основе процедуры межгосударственного усыновления; детей, живущих на отдаленных островах; и детей, живущих и/или работающих на улице. Особое беспокойство Комитета вызвал их ограниченный доступ к надлежащему медицинскому обслуживанию, образованию и другим видам социального обеспечения. Он рекомендовал Палау активизировать усилия по обеспечению осуществления законов, политики и программ, гарантирующих принцип недискриминации, особенно в отношении уязвимых детей³³.

23. КПП выразил озабоченность в связи с тем, что дети, усыновленные на основе процедуры межгосударственного усыновления, как правило, не имеют права на получение паспорта гражданина Палау и не могут владеть землей или наследовать ее, а также получать субсидии на медицинское обслуживание и образование или пособия по линии социального обеспечения. Он рекомендовал Палау принять все надлежащие меры, в том числе юридического характера, с целью обеспечения для детей-непалаусцев равного и надлежащего доступа к медицинскому обслуживанию, образованию и службам социального обеспечения³⁴.

24. В 2008 году ЮНИСЕФ отметил, что в соответствии с Конституцией и законами Палау после достижения 18-летнего возраста "дети, не имеющие кровной связи с гражданами Палау", не обладают законным правом проживать и работать в Палау до тех пор, пока они не зарегистрируются в Бюро по трудоустройству в качестве иностранных рабочих³⁵.

25. ЮНИСЕФ отметил, что, несмотря на конституционную защиту женщин, два закона допускают дискриминацию в отношении замужних женщин. Что касается изнасилования, то закон не предусматривает для замужних женщин такой же уровень защиты от принудительного секса, который обеспечивается незамужним женщинам. Что касается наследования, то законодательство допускает дискриминацию в отношении жены, за которой не признаются права наследования имущества, приобретенного в период замужества. Допускается также дискриминация в отношении девочек, права которых на наследование признаются только в случае отсутствия наследников-мальчиков³⁶.

26. КПП выразил озабоченность в связи с разницей в отношении установленного законом минимального возраста вступления в брак для девочек (16 лет) и мальчиков (18 лет) и рекомендовал Палау принять все надлежащие меры для повышения установленного законом минимального возраста вступления в брак для девочек до возраста мальчиков³⁷.

27. В 2009 году Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) отметила, что среди представителей законодательной власти, старших должностных лиц и руководителей женщины составляли 36%, а среди

профессионально-технических работников – 44%, но при этом не было ни одной женщины в ранге министра³⁸.

28. КПР отметил, что Палау приняла законодательство по защите детей-инвалидов и создало Межучрежденческую целевую группу по проблемам детей с особыми потребностями. Комитет был озабочен недостаточными усилиями и нежеланием учителей содействовать включению детей-инвалидов в систему обычного школьного образования и приему таких детей в школу, несмотря на предусмотренные законом требования. Он рекомендовал Палау активизировать усилия по разработке программ раннего выявления отклонений и их предупреждения; создать программы специального образования для детей-инвалидов; и осуществлять закон, предусматривающий их включение в систему школьного образования³⁹.

29. КПР призвал Палау активизировать усилия по улучшению информированности и привлечению внимания общественности к правам и особым потребностям детей-инвалидов, включая детей с проблемами психического здоровья. Он призвал Палау рассмотреть вопрос о включении психических отклонений в определение понятия "инвалидность"; обеспечить предоставление детям, сталкивающимся с такими проблемами, надлежащего ухода, услуг и условий для реабилитации; и гарантировать выделение надлежащих людских и финансовых ресурсов⁴⁰.

30. ЮНИСЕФ отметил ограниченные возможности помощи несовершеннолетним инвалидам при их вступлении во взрослую жизнь и практически полное отсутствие специализированных услуг для совершеннолетних инвалидов, за исключением небольшого государственного пособия для полных инвалидов⁴¹.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

31. В декабре 2007 года Палау проголосовала за принятие резолюции 62/149 Генеральной Ассамблеи о моратории на применение смертной казни⁴².

32. КПР был обеспокоен увеличением числа случаев сексуального надругательства над детьми, в том числе в семье, а также сохраняющимся низким уровнем информированности о случаях насилия в семье, жестокого обращения, надругательств (сексуального, физического и психологического характера) и отсутствием заботы о детях. Комитет рекомендовал Палау активизировать усилия по предупреждению искоренения таких злоупотреблений и принять надлежащие меры для обеспечения физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции пострадавших детей⁴³.

33. КПР был обеспокоен тем, что законом не предусмотрено право вызволять ребенка из опасных условий дома с целью защиты. Он рекомендовал Палау пересмотреть свое законодательство с целью гарантировать более высокий уровень защиты детей⁴⁴.

34. ЮНИСЕФ отметил, что женщины часто становятся жертвами насилия в семье⁴⁵.

35. КПР был обеспокоен тем, что телесные наказания являются в Палау широко распространенной практикой и что внутреннее законодательство, как правило, не запрещает их применения дома и в школе и не предусматривает мер по их искоренению. Он рекомендовал Палау принять все меры, в том числе законодательного характера, для запрещения и искоренения всех форм телесного наказания. Комитет предложил Палау провести информационно-просветительские кампании с целью изменения отношения общественности⁴⁶.

36. КПП выразил озабоченность в связи с отсутствием надлежащих законов о труде, предусматривающих защиту детей от экономической эксплуатации. В связи с ростом показателей школьного отсева, отсутствием минимального возраста приема на работу и увеличением числа детей, живущих и/или работающих на улице, Комитет выразил озабоченность по поводу отсутствия информации и надлежащих данных о ситуациях с детским трудом и экономической эксплуатации в Палау. Он рекомендовал Палау принять законодательные акты о защите детей от экономической эксплуатации и создать соответствующие механизмы контроля для обеспечения выполнения этих законов, в том числе в неформальном секторе. Он рекомендовал Палау провести всеобъемлющее исследование для оценки ситуации в отношении детского труда⁴⁷.

37. В 2008 году ЮНИСЕФ и Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана сообщили о фактах торговли людьми в Палау для целей секс-торговли. Хотя таких случаев насчитывается немного, их количество все же является значительным с учетом размера и населения страны⁴⁸. Не существовало никакого законодательства, непосредственно касающегося сексуальной эксплуатации детей посредством видео, фильмов, фотографий и электронных изображений⁴⁹.

38. КПП рекомендовал Палау принять все соответствующие меры для обеспечения надлежащей правовой защиты детей, включая мальчиков, от коммерческой сексуальной эксплуатации и порнографии и для недопущения стигматизации и криминализации таких детей. Он выразил озабоченность по поводу отсутствия надлежащих программ физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции детей, являющихся жертвами такого надругательства. Комитет рекомендовал Палау провести исследования с целью осуществления соответствующей политики и мер в этом отношении⁵⁰.

39. КПП выразил озабоченность в связи с увеличением числа детей, живущих и/или работающих на улице, и отсутствием политики, программ и служб, призванных обеспечить для этих детей более высокий уровень защиты и ухода. Комитет рекомендовал Палау провести исследование с целью определения масштабов и характера этого получающего все большее распространение явления. Он также рекомендовал Палау создать механизмы обеспечения таких детей питанием, одеждой, жильем, медицинским обслуживанием и услугами по реабилитации, образованием, а также профессионально-техническим обучением и обучением практическим наукам⁵¹. Комитет рекомендовал также Палау осуществлять программы воспитания детей в других семьях и других видов альтернативного ухода с целью гарантировать более высокий уровень защиты и ухода для детей, лишенных семейного окружения⁵².

3. Отправление правосудия и верховенство права

40. КПП отметил, что, согласно обычному праву, при решении семейных вопросов, как правило, учитываются "наилучшие интересы всех заинтересованных сторон", в отличие от "принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка". Он рекомендовал Палау принять все надлежащие меры, с тем чтобы общий принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка соответствующим образом включался во все положения юридического характера и в обычное право, в судебные и административные решения, а также получал отражение в политике, проектах, программах и деятельности служб, имеющих отношение к детям⁵³.

41. КПП рекомендовал Палау принять все действенные меры для внедрения системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответ-

ствии с Конвенцией (статьи 37, 40 и 39) и другими нормами Организации Объединенных Наций в этой области, такими как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Комитет также рекомендовал Палау создать социальные службы для поддержки судей и обеспечения прав детей (особенно права на справедливое слушание) при принятии традиционных мер дисциплинарного характера⁵⁴.

42. КПП отметил, что дети в возрасте от 12 лет и старше заслушиваются в суде в связи с вопросами, касающимися их собственного усыновления, и при рассмотрении уголовных дел. В других случаях вопрос о праве ребенка выражать свои взгляды в суде решается судьей. Отмечая, что вопросы, касающиеся семейного права, как правило, рассматриваются в рамках обычного права, Комитет, тем не менее, выразил беспокойство по поводу того, что традиционная культура, ценности и подходы могут не всегда содействовать выражению и учету взглядов детей. Он рекомендовал Палау содействовать поощрению уважения взглядов ребенка в семье, общине, школе и в рамках административной и судебной систем⁵⁵.

43. ЮНИСЕФ отметил, что большинство рассмотренных случаев жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них представляют собой серьезные дела, но наказание по ним в соответствии с действующим законодательством является слишком мягким. Отсутствие консенсуса в обществе в отношении того, что представляют собой надругательство и отсутствие заботы, стало создавать проблемы при решении вопроса о том должны ли случаи классифицироваться и разбираться в соответствии с традициями Палау или по западным стандартам. ЮНИСЕФ также отметил слабость системы защиты пострадавших детей (и женщин)⁵⁶.

44. КПП рекомендовал Палау принять все соответствующие меры для обеспечения того, чтобы случаи насилия в семье и жестокого обращения с детьми и сексуального надругательства над ними должным образом расследовались в рамках учитывающей интересы детей судебной процедуры и чтобы в отношении лиц, совершающих подобные акты, применялись санкции, с надлежащим учетом соображений защиты права на неприкосновенность частной жизни ребенка⁵⁷.

45. ЮНИСЕФ отметил, что в Палау не имеется закона, касающегося бытового насилия, и что еще не были приняты меры по исправлению положения и принятию такого закона⁵⁸.

4. Право на семейную жизнь

46. КПП с озабоченностью отметил распад устоев традиционной расширенной семьи и рост числа домашних хозяйств, возглавляемых женщинами. Он также выразил обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на изменяющийся характер традиционной системы поддержки семей в Палау, не имеется программы воспитания приемных детей, других учреждений по альтернативному уходу и надлежащих служб по уходу за малолетними детьми. Комитет также выразил озабоченность в связи с отсутствием политики, программ и служб, призванных укреплять семью, и рекомендовал укреплять семьи как социальные единицы в сотрудничестве и координации с гражданским обществом⁵⁹.

47. КПР выразил озабоченность по поводу отсутствия надлежащего законодательства, политики и учреждений по регулированию практики государственного усыновления и защиты прав детей в этом отношении. Закон, касающийся межгосударственного усыновления, не позволяет приемным родителям передавать свое гражданство усыновленным детям, родившимся за пределами Палау. Комитет рекомендовал Палау разработать соответствующие процедуры контроля за усыновлением как гражданами Палау, так и иностранцами и принять надлежащие меры для контроля за практикой традиционного неформального усыновления с целью предотвращения жестокого обращения с ребенком и защиты его наилучших интересов⁶⁰.

5. Право на участие в общественной и политической жизни

48. Палау признала в 1979 году право женщин участвовать в голосовании. В 2009 году ПРООН отметила, что только 7% мест в парламенте занимают женщины, что не имеется женщин на министерских должностях и что ни одна женщина не являлась Председателем парламента или какой-либо из его палат⁶¹.

49. КПР приветствовал позитивную реакцию Палау на предложение рассмотреть вопрос о создании детского парламента и призвал государство создать такой парламента или какие-либо другие структуры с целью обеспечения участия детей в жизни общества⁶².

6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

50. ЮНИСЕФ отметил, что в частном секторе в Палау работающие женщины не имеют права на отпуск по беременности. Сообщалось о некоторых случаях, когда женщин, особенно работниц-иностранок, увольняли с работы из-за беременности. Необходимо законодательство для обеспечения отпуска по беременности, защиты женщин от дискриминации на рабочем месте в связи с беременностью и содействия гибкому графику работы для поддержки грудного вскармливания⁶³.

7. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

51. КПР с озабоченностью отметил, что в Палау не существует системы социального обеспечения и что со времени приобретения независимости (1994 год) бюджетные ассигнования на образование и социальное обеспечение постепенно сокращались. Комитет рекомендовал Палау создать систему социального обеспечения с целью защиты уязвимых детей. Он также призвал уделять особое внимание установлению приоритетов в отношении бюджетных ассигнований с целью обеспечения экономических, социальных и культурных прав детей в максимальных рамках имеющихся ресурсов, обращая внимание не только на образование и здравоохранение, но и на социальное обеспечение, особенно на отдаленных островах и в отношении детей-непалаусцев⁶⁴.

52. В 2009 году ПРООН отметила, что расходы на здравоохранение в Палау составили 16,4% от общего объема государственных расходов⁶⁵. По данным ЮНИСЕФ, помимо сектора здравоохранения и образования, в Палау имеется ограниченное число других программ социального сектора, включая те, которыми управляют Министерство юстиции (мероприятия по предупреждению преступности несовершеннолетних) и Министерство по делам общины и культуры (программы, касающиеся женщин, молодежи и пожилых граждан)⁶⁶.

53. КПР рекомендовал Палау провести исследование по оценке потребностей домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, с целью обеспечения надле-

жащего наличия и доступности программ социального обеспечения, учреждений по альтернативному уходу за детьми и служб ухода за малолетними детьми⁶⁷.

54. КПП рекомендовал Палау активизировать свои усилия по пропаганде надлежащей практики грудного вскармливания, особенно среди работающих матерей и на рабочих местах. Он рекомендовал Палау принять все надлежащие меры для пропаганды и поощрения практики здорового питания с целью предупреждения и устранения излишнего веса и тучности у детей⁶⁸.

55. КПП рекомендовал Палау активизировать усилия по содействию разработке политики и созданию служб охраны здоровья подростков и продолжать расширять просветительскую работу в области репродуктивного здоровья, включая пропаганду среди мужчин позитивного отношения к использованию противозачаточных средств. Он предложил Палау провести исследование, с тем чтобы получить представление о масштабах проблем, связанных с психическим здоровьем подростков. Комитет также рекомендовал государству принять меры для увеличения числа работников социальной сферы и психологов и развития доступных и учитывающих интересы молодежи служб по уходу, консультированию и реабилитации подростков⁶⁹.

56. КПП рекомендовал Палау принять все соответствующие меры для защиты детей от незаконного употребления алкоголя, наркотических средств и психотропных веществ и предотвращения использования детей для целей незаконного производства и оборота таких веществ. Он призвал Палау активизировать усилия по осуществлению программ реабилитации детей, являющихся жертвами алкоголизма, наркомании и токсикомании⁷⁰.

57. КПП рекомендовал Палау активизировать усилия по улучшению медико-экологических условий, особенно в том, что касается удаления твердых отходов⁷¹.

8. Право на образование

58. В 2001 году Специальный докладчик по вопросу о праве на образование отметил, что Конституция Палау (1980 года) гарантирует бесплатное и обязательное образование для всех⁷².

59. КПП приветствовал законодательные поправки (1997–1998 годов), которые обеспечили обязательное образование для всех детей в возрасте от пяти до семнадцати лет, и принял к сведению Генеральный план в области образования–2000. Однако он рекомендовал Палау провести обзор целей, намеченных в этом плане для обеспечения их полного соответствия Конвенции (статья 29.1 и другие)⁷³.

60. По данным ПРООН, в 2006 году совокупный валовой коэффициент охвата образованием в Палау составил 96,9% (91,2% в случае учащихся женского пола и 82,4% в случае учащихся мужского пола). В 2006 году уровень грамотности среди взрослых (в возрасте от 15 лет и старше) составлял 91,9% (90,5% среди женщин и 93,3% среди мужчин)⁷⁴.

61. КПП был обеспокоен низким уровнем успеваемости учащихся и постоянным ростом показателей отсева, особенно на уровне средней школы. Он рекомендовал Палау принять дополнительные меры, с тем чтобы поощрять детей, особенно мальчиков, оставаться в школе, особенно на период обязательного образования. В этой связи он рекомендовал Палау провести исследование по вопросу о школьном отсеке и связи между показателями отсева и соответствием

образовательного материала и методов преподавания современным требованиям⁷⁵.

62. КПП выразил озабоченность в связи с отсутствием надлежащей поддержки преподавателей в небольших школах в сельских районах и на отдаленных островах, а также переполненностью более крупных школ в городских центрах⁷⁶.

63. КПП рекомендовал Палау включить в систему школьного образования программу физического воспитания и активизировать усилия по определению четкой политики и практики, касающихся использования языка палау в качестве параллельного языка в рамках системы школьного образования⁷⁷.

9. Мигранты, беженцы и просители убежища

64. УВКБ отметило, что просители убежища, беженцы, лица без гражданства и внутренне перемещенные лица не являются в Палау предметом очевидной озабоченности⁷⁸.

65. УВКБ высоко оценило готовность Палау принять в 2009 году 11 просителей убежища и разрешить им на период процедуры остаться на территории страны до их переселения в 2010 году, несмотря на то, что Палау не является сигнатарием Конвенции о статусе беженцев⁷⁹.

10. Право на развитие

66. ЮНИСЕФ отметил, что изменение климата и сопровождающее его повышение уровня моря является самым большим источником уязвимости в Палау. Изменения климата потенциально могут привести к увеличению бедности⁸⁰.

III. Достижения, виды передовой практики, проблемы и трудности

67. КПП отметил, что Палау сталкивается с проблемами при осуществлении соответствующих программ и предоставлении услуг детям, живущим на отдаленных островах. Он отметил, что нехватка квалифицированных людских ресурсов неблагоприятно сказывается на осуществлении Конвенции. КПП указал, что финансирование, осуществляемое государством, в значительной степени обеспечивается за счет трансфертных платежей Соединенных Штатов в соответствии с Договором о свободной ассоциации, поэтапное прекращение действия которого в 2009 году может сказаться на выделении бюджетных ресурсов. Осуществлению Конвенции препятствует тот факт, что Национальный генеральный план развития, принятый в 1998 году, не предусматривает программ в интересах детей⁸¹.

68. УВКБ признало, что изменение климата представляет собой особый комплекс проблем для многих островных государств Тихого океана, в том числе Палау, в связи с повышением уровня моря, засолением, увеличением частоты и силы ураганов и увеличивающейся изменчивостью климата⁸².

IV. Основные национальные приоритеты, инициативы и обязательства

Информация отсутствует.

V. Создание потенциала и техническая помощь

69. КПП рекомендовал Палау обратиться к УВКПЧ, ЮНИСЕФ, Всемирной организации здравоохранения, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Международному центру по контролю над наркотиками, Центру по предупреждению международной преступности и Международной сети правосудия по делам несовершеннолетних с просьбой об оказании технической помощи по вопросам законодательства о защите детей от насилия; здоровья подростков; подготовки специалистов, работающих с детьми-инвалидами и в их интересах; мер по защите детей от алкоголя, наркотических средств и психотропных препаратов; и правосудия в отношении несовершеннолетних через посредство Координационной группы по оказанию технической помощи и консультированию в вопросах отправления правосудия в отношении несовершеннолетних⁸³.

70. КПП рекомендовал Палау укреплять свою систему образования путем более тесного сотрудничества с ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО⁸⁴.

71. УВКБ вновь заявило о готовности предоставить Палау соответствующую техническую консультативную помощь, практические рекомендации и оперативную поддержку по вопросам обращения с лицами, нуждающимися в международной защите, и обработки прошений о предоставлении убежища и оказать содействие в создании институционального потенциала для разработки национальной процедуры предоставления статуса беженца⁸⁵.

72. УВКБ приветствовало участие Палау в Конференции директоров иммиграционных служб стран Тихоокеанского региона и рекомендовало государству рассмотреть вопрос об участии в межправительственных азиатско-тихоокеанских консультациях по беженцам, перемещенным лицам и мигрантам⁸⁶.

73. УВКБ призвало Палау разработать основанный на правозащитном подходе план действий по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и смягчению их последствий в рамках региональных и созданных Организацией Объединенных Наций механизмов, предусматривающих уделение пристального внимания осуществлению и адаптации стратегий смягчения последствий и решения проблем возможных внутренних и/или международных перемещений⁸⁷.

Примечания

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 1 April 2009* (ST/LEG/SER.E/26), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>.

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR

ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

³ Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that “The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant”.

⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

⁷ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

⁸ Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/15/Add.149), para. 14.

⁹ CRC/C/15/Add.149, paras. 15 and 41.

¹⁰ CRC/C/15/Add.149, paras. 55 and 62.

- ¹¹ UNHCR submission to the UPR on Palau, p. 3.
- ¹² UNICEF Pacific Office, *A Situation Analysis of Children, Youth and Women*, (Fiji, 2008), p. 48. Available from www.unicef.org/pacificislands/resources_9686.html.
- ¹³ CRC/C/15/Add.149, paras. 10–13.
- ¹⁴ *Ibid.*, paras. 28–29.
- ¹⁵ *Ibid.*
- ¹⁶ *Ibid.*, para. 29.
- ¹⁷ *Ibid.*, para. 47.
- ¹⁸ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/65/340, annex.
- ¹⁹ CRC/C/15/Add.149, paras. 18–19.
- ²⁰ *Ibid.*, paras. 22–23.
- ²¹ *Ibid.*, para. 4.
- ²² UNICEF Pacific Office, *A Situation Analysis* (note 12 above), p. 2.
- ²³ CRC/C/15/Add.149, paras. 6, 18 and 19.
- ²⁴ UNICEF Pacific Office, *A Situation Analysis* (note 12 above), p. 2.
- ²⁵ CRC/C/15/Add.149, paras. 7 and 42.
- ²⁶ *Ibid.*, para. 5.
- ²⁷ *Ibid.*, para. 27.
- ²⁸ Report of the Secretary-General on further implementation of the outcome of the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States (A/56/170), para. 44.
- ²⁹ The following abbreviation has been used for this document:
CRC Committee on the Rights of the Child.
- ³⁰ The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special procedure mandate holder issued between 1 January 2006 and 31 October 2010. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, and referred to in the following documents: (a) E/CN.4/2006/62, para. 24, and E/CN.4/2006/67, para. 22; (b) A/HRC/4/23, para. 14; (c) A/HRC/4/24, para. 9; (d) A/HRC/4/29, para. 47; (e) A/HRC/4/31, para. 24; (f) A/HRC/4/35/Add.3, para. 7; (g) A/HRC/6/15, para. 7; (h) A/HRC/7/6, annex; (i) A/HRC/7/8, para. 35; (j) A/HRC/8/10, para. 120, footnote 48; (k) A/62/301, paras. 27, 32, 38, 44 and 51; (l) A/HRC/10/16 and Corr.1, footnote 29; (m) A/HRC/11/6, annex; (n) A/HRC/11/8, para. 56; (o) A/HRC/11/9, para. 8, footnote 1; (p) A/HRC/12/21, para. 2, footnote 1; (q) A/HRC/12/23, para. 12; (r) A/HRC/12/31, para. 1, footnote 2; (s) A/HRC/13/22/Add.4; (t) A/HRC/13/30, para. 49; (u) A/HRC/13/42, annex I; (v) A/HRC/14/25, para. 6, footnote 1; (w) A/HRC/14/31, para. 5, footnote 2; (x) A/HRC/14/46/Add.1; (y) A/HRC/15/31/Add.1, para. 6 – for list of responding States, see http://www2.ohchr.org/english/issues/water/iexpert/written_contributions.htm; (z) A/HRC/15/32, para. 5.
- ³¹ OHCHR, *2009 Report: Activities and Results*, p. 134; OHCHR, *2008 Report: Activities and Results*, p. 106; OHCHR, *2007 Report: Activities and Results*, p. 92; OHCHR, *2006 Annual Report*, p. 68.
- ³² OHCHR, *2008 Report: Activities and Results*, pp. 8 and 154; report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on follow-up to the World Conference on Human Rights (A/HRC/10/31), para. 58; report of the Secretary-General on national institutions for the promotion and protection of human rights (A/HRC/10/54), paras. 9 and 25.
- ³³ CRC/C/15/Add.149, paras. 32–33.
- ³⁴ *Ibid.*, paras. 33 and 40.
- ³⁵ UNICEF Pacific Office, *A Situation Analysis* (note 12 above), p. 29.
- ³⁶ *Ibid.*, p. 48.
- ³⁷ CRC/C/15/Add.149, paras. 32–33.
- ³⁸ UNDP, *Human Development Report 2009* (New York, 2009), p. 189. Available from www.undp.org/fj/images/stories/docs/HDR_2009_EN_Complete%5B1%5D.pdf.
- ³⁹ CRC/C/15/Add.149, paras. 50–51.
- ⁴⁰ *Ibid.*
- ⁴¹ UNICEF Pacific Office, *A Situation Analysis* (note 12 above), p. vi.

- ⁴² A/62/PV.76, p. 16.
- ⁴³ CRC/C/15/Add.149, paras. 42–43.
- ⁴⁴ Ibid.
- ⁴⁵ UNICEF Pacific Office, *A Situation Analysis* (note 12 above), p. 49.
- ⁴⁶ CRC/C/15/Add.149, paras. 44–45.
- ⁴⁷ Ibid., paras. 54–55.
- ⁴⁸ *Commercial Sexual Exploitation of Children and Child and Child Sexual Abuse in the Pacific: A Regional Report 2008* (UNICEF, ESCAP and ECPAT, Suva, 2008), p. 17. Available from www.unicef.org/pacificislands/Small_CESEC.pdf.
- ⁴⁹ UNICEF Pacific Office, *A Situation Analysis* (note 12 above), p. 33.
- ⁵⁰ CRC/C/15/Add.149, paras. 58–59.
- ⁵¹ Ibid., paras. 38–39.
- ⁵² Ibid., para. 41.
- ⁵³ Ibid., paras. 34–35.
- ⁵⁴ Ibid., para. 61.
- ⁵⁵ Ibid., paras. 36–37.
- ⁵⁶ UNICEF Pacific Office, *A Situation Analysis* (note 12, above), p. 32.
- ⁵⁷ CRC/C/15/Add.149, para. 43.
- ⁵⁸ UNICEF Pacific Office, *A Situation Analysis* (note 12, above), p. 48.
- ⁵⁹ CRC/C/15/Add.149, paras. 38–40.
- ⁶⁰ Ibid., paras. 40–41.
- ⁶¹ UNDP, *Human Development Report 2009* (note 38, above), p. 189.
- ⁶² CRC/C/15/Add.149, para. 37.
- ⁶³ UNICEF Pacific Office, *A Situation Analysis* (note 12, above), pp. 48 and 56.
- ⁶⁴ CRC/C/15/Add.149, paras. 24–25.
- ⁶⁵ UNDP, *Human Development Report 2009* (note 38, above), p. 202.
- ⁶⁶ UNICEF Pacific Office, *A Situation Analysis* (note 12, above), p. 13.
- ⁶⁷ CRC/C/15/Add.149, para. 39.
- ⁶⁸ Ibid., para. 47.
- ⁶⁹ Ibid., para. 49.
- ⁷⁰ Ibid., para. 57.
- ⁷¹ Ibid., para. 47.
- ⁷² E/CN.4/2001/52, para. 67.
- ⁷³ CRC/C/15/Add.149, paras. 8, 52 and 53.
- ⁷⁴ UNDP, *Human Development Report 2009* (note 38, above), pp. 174 and 184.
- ⁷⁵ CRC/C/15/Add.149, paras. 52–53.
- ⁷⁶ Ibid., para. 52.
- ⁷⁷ Ibid., para. 53.
- ⁷⁸ UNHCR submission to the UPR on Palau, p. 1.
- ⁷⁹ Ibid.
- ⁸⁰ UNICEF Pacific Office, *A Situation Analysis* (note 12 above), p. 11.
- ⁸¹ CRC/C/15/Add.149, para. 9.
- ⁸² UNHCR submission to the UPR on Palau, p. 2.
- ⁸³ CRC/C/15/Add.149, paras. 13, 43, 49, 51, 57 and 61.
- ⁸⁴ Ibid., para. 53.
- ⁸⁵ UNHCR submission to the UPR on Palau, pp. 2 and 3.
- ⁸⁶ Ibid., pp. 1 and 3.
- ⁸⁷ Ibid., p. 2.